



**VIII REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DE MINISTROS DA
COMUNIDADE DOS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA
Coimbra, 17 e 18 de Julho de 2003**

**RESOLUÇÃO
SOBRE OS RESULTADOS DA II ASSEMBLEIA GERAL DO
INSTITUTO INTERNACIONAL DA LÍNGUA PORTUGUESA -
IILP**

O Conselho de Ministros da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa– CPLP, reunido em Coimbra, Portugal, na sua VIII Reunião Ordinária, nos dias 17 e 18 de Julho de 2003;

Considerando ser a promoção e divulgação da Língua Portuguesa objectivo central da Comunidade e ser o Instituto Internacional da Língua Portuguesa – IILP - um valioso instrumento da Comunidade para a consecução desse objectivo;

Considerando que a padronização ortográfica e a adopção de uma terminologia técnico-científica comum poderiam contribuir para que seja alcançado tal objectivo;

Considerando a conveniência de que o IILP trabalhe em estreita coordenação com o Secretariado Executivo e outras instâncias dos Estados membros voltadas para a promoção e difusão da Língua Portuguesa;

Tendo tomado nota dos trabalhos e recomendações da II Assembleia Geral do Instituto Internacional da Língua Portuguesa - IILP, ocorrida na cidade da Praia, de 28 a 30 de Abril de 2003;

DECIDE:

Tomar boa nota da Resolução da II Assembleia Geral do IILP sobre as Comissões Nacionais, apelando aos Estados membros para que adoptem as medidas necessárias para melhorar a sua operacionalidade;

Endossar a Resolução da II Assembleia Geral do IILP sobre o Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa, apelando as instituições e órgãos competentes dos Estados membros que ainda não o ratificaram a tomar as providências necessárias para sua pronta ratificação;

Tomar boa nota da selecção de Actividades, Projectos e Linhas de Acção identificados pela II Assembleia Geral:

- a) levantamento sistemático das decisões aprovadas nas diversas reuniões sectoriais da CPLP sobre questões relativas ao ensino, promoção e difusão da língua portuguesa, com análise de modos de inserção do IILP nas iniciativas existentes;
- b) estudo de formas de co-participação e parceria em actividades já iniciadas de promoção e difusão da língua portuguesa, em particular os trabalhos realizados pelo Ministério das Relações Exteriores do Brasil e Instituto Camões;
- c) levantamento detalhado sobre línguas oficiais utilizadas em Organizações e outros *fora* internacionais e estudo sobre estratégias de promoção do uso da língua portuguesa;
- d) estudo completo sobre objectivos, compromissos, modalidade de trabalho, custos e impacto da iniciativa “Três Espaços Linguísticos”, de forma a instruir a decisão dos Estados membros sobre o tema da participação da CPLP-IILP nesse *forum*;



- e) levantamento estatístico do universo dos falantes da Língua Portuguesa, no âmbito de um projecto de Observatório da Língua Portuguesa;
- f) capacitação de tradutores-intérpretes para Organizações Internacionais que tenham o português como língua de trabalho;
- g) formação de professores de português como segunda língua;
- h) elaboração, nos termos do Protocolo Modificativo ao Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa, no seu artigo 2º, “de um vocabulário ortográfico comum da língua portuguesa, tão completo quanto desejável e tão normalizador quanto possível, no que se refere às terminologias científicas e técnicas”;
- i) apoio à preparação do projecto referente à Revista IILP em formato electrónico;

Congratular o Secretariado Executivo pelos esforços já iniciados, no sentido de conseguir apoios e desenvolver parcerias públicas ou privadas que permitam a criação do Observatório da Língua Portuguesa e a implementação de outras iniciativas na área da promoção e divulgação da língua portuguesa.

Feita em Coimbra, a 18 de Julho de 2003.